

September 2014

TERRI AGNEW: Buenos días, buenas tardes y buenas noches a todos. Ésta es la llamada del grupo de trabajo ad hoc de At-Large sobre la transición de las funciones de la IANA.

Hoy es el jueves 18 de septiembre de 2014, a las 14: 30 UTC.

En la llamada de hoy tenemos a Olivier Crépin-Leblond, Cheryl Langdon-Orr, Tijani Ben Jemaa, Thomas Lowenhaupt, Gordon Chillcott, Jean-Jacques Subrenat, Glenn McKnight, Carlton Samuels. Esperamos que se una a nosotros luego Fátima Cambronero, en el canal en español.

Tenemos disculpas de Alan Greenberg, Mohamed El Bashir, Roberto Gaetano, Alberto Soto y Judith Hellerstein.

Del personal, tenemos a mí, Terri Agnew. Pronto estarán con nosotros Heidi Ullrich y Silvia Vivanco.

Nuestros intérpretes son hoy Verónica y David.

Quisiera recordarles a todas las personas presentes que digan su nombre antes de hablar, para la transcripción.

Les agradezco a todos, y le cedo la palabra ahora a usted, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Terri. ¿Nos hemos olvidado de alguien en nuestra lista de asistencia? ¿Hay alguien que no haya sido mencionado? No veo a nadie que diga nada, así que, antes que adoptar nuestra agenda, hoy

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

September 2014

vamos a mirar a los ítems de atención de nuestra llamada anterior. Luego vamos a analizar la revisión del ICG, el grupo de coordinación de la IANA. Esta llamada ha ocurrido, para algunos de nosotros, ayer. De hecho, para la mayoría de nosotros fue ayer, el 17 de octubre. Y para algunos fue a principios del día de hoy.

Y luego vamos a ver la revisión de las actividades de las comunidades operativas, vamos a analizar qué está sucediendo en esta lista de correos, para que las comunidades operativas puedan funcionar. Luego vamos a dedicarle un poco de tiempo a la preparación de nuestra reunión de ICANN número 51, en Los Angeles. Nuestra reunión presencial.

¿Hay algún otro asunto que alguien quisiera agregar a esta agenda, o alguna modificación? Por favor, díganlo ahora. No veo a nadie más aquí, que quiera decir nada. Se adopta entonces, la agenda.

El punto número 2, es la revisión de los puntos de acción que teníamos, del 11 de septiembre de 2014. Podemos verlos muy rápidamente. Hubo un primer ítem de acción que fue asegurarnos que el cronograma que tenemos, el del paso 0, 1, 2, 3, 4, 5, etcétera, ese cronograma, se coloque en nuestra página principal. Creo que esto ya se hizo. Terri, ¿eso es correcto?

TERRI AGNEW:

Sí, es correcto. Estoy esperando la verificación para ver cuándo lo vamos a tener listo.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, esos pasos se tomaron de lo que Jean-Jacques nos mencionó, así que, Jean-Jacques, si quiere usted mirar la fecha para asegurarnos de que el cronograma va ser correcto, eso va a ser muy útil.

Luego, lo último que nos queda pendiente de los puntos de acción, es que el presidente de los grupos de trabajo va a enviar un mail a los líderes de los grupos de las RALO, para asegurarnos de que va a haber una persona de cada RALO. Y eso, por supuesto, es una persona de cada RALO en el grupo de coordinación actual. Ciertamente, nosotros tenemos personas de NARALO, que son bastantes. Hay algunos de EURALO. Hay muchísimos de APRALO. Y algunos de LACRALO. Quizás NARALO y EURALO quisieran reducir un poquito la cantidad de participantes, si bien me parece que estamos bien con eso.

Vamos entonces a continuar. El punto siguiente en nuestra agenda va a ser la revisión de la llamada del ICG del 17, por supuesto, no es octubre, eso está incorrecto. Eso es septiembre, todavía no avanzamos tanto. Veo que Fátima ya está con nosotros en la llamada. Invito, entonces, a Jean-Jacques Subrenat a que nos hable acerca de lo que sucedió el día de ayer en la llamada. Jean-Jacques, tiene la palabra.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias, Olivier. La agenda tenía 3 puntos. El primero fue el de la aprobación del informe de las reuniones anteriores del grupo de coordinación, y eso se acordó después de algunos cambios menores, de la redacción que realizaron los representantes del GAC. Algunas de las personas que estaban allí.

September 2014

El punto 2 de esta agenda fue el más importante. Es el de la revisión del documento preliminar sobre el consenso, las decisiones tomadas por consenso. Debo decir que hubo primero una revisión, que era analizar todo en su conjunto para ver si existían algunos errores muy importantes, o algunos puntos no adecuados. Lo analizamos párrafo por párrafo y hubo algunos cambios que se realizaron, a pedido de uno de los miembros del [inaudible] y por su servidor. Y no hubo nada que tuviera una consecuencia demasiado importante. No vamos a entrar en los detalles, pero, si tienen alguna pregunta, voy a poder responderles. Esto se aprobó y se va a redactar en una copia limpia, es decir, lo va a redactar uno de los vicepresidentes del grupo de coordinación. Y luego eso se va a enviar a los miembros para que sea aprobado. Esto debería ser todo, entonces.

El punto 3 fue un debate sobre cuáles son los grupos, o las partes de las comunidades de la ICANN que nosotros, como grupo de coordinación, debemos reunirnos con ellos en los márgenes, o durante la reunión de la ICANN número 51.

Quiero recordarles a todos que, en las discusiones anteriores del grupo de coordinación, había algunos que consideraron que no era adecuado tener reuniones adicionales con parte de las unidades constitutivas. Y su justificación era que estas entidades con las que estamos hablando, ya están representadas en el grupo de coordinación, por cada uno de los miembros. Es el caso del GAC, de ALAC, y de otros organismos.

Y otro grupo de colegas sintió que valía la pena, a pesar de que podía resultar un poco redundante, reunirse con las comunidades, en

September 2014

forma conjunta o separada, como un ejercicio de relaciones públicas pero, fundamentalmente, para asegurarnos de que todos se había comprendido y que no estaba faltando nada importante.

En el caso del GAC, hubo un comentario de la presidente del GAC, que fue muy interesante. En el sentido de que los Estados miembros representados en el GAC tienen que tener una mejor comprensión de qué se trata todo esto y no hay una oposición, sino que, más bien, un sentido de tratar de entender cuál es el trabajo que va tener el grupo de coordinación en los próximos meses.

Después de esta discusión, en la que sabemos que va a haber una serie de reuniones, yo no tengo los detalles aquí, pero a lo que nosotros respecta, el ALAC se va a reunir con el grupo de coordinación el día martes. Perdón, creo que es el 14, no recuerdo exacto, el 13 o el 14. El 14, el martes 14 de octubre a la tarde. No se conoce todavía el lugar, ni la hora, porque todos no se han decidido. Hay que ir verificando los distintos niveles del personal de la ICANN. Esa reunión va a ser solamente para el ALAC. En este punto yo todavía no estoy muy seguro de si va a haber otras oportunidades, quizás en forma más colectiva. Varias SO y AC. Yo no seguí tan de cerca esto, pero les puedo enviar un correo electrónico cuando yo sepa que esa información es lo suficientemente confiable.

Entonces, estos son los 3 asuntos que conversamos en la llamada, que para mí, en Francia, comenzó a las 23:30 anoche. Es decir, que duró hasta la una de la mañana. Y ahora, después de haber dado [inaudible] más fácticos, quisiera proponerles algunas impresiones o comentarios personales.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Jean-Jacques, quizás nos podemos detener un momento, y preguntar si hay alguna pregunta sobre esta discusión fáctica que usted acaba de mencionar. Y luego podemos lanzarnos a la segunda parte, si le parece bien. Muy bien, gracias. ¿Hay alguna pregunta sobre esta primera parte de la reunión? Tijani Ben Jeema tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Jean-Jacques, yo escuché decir que hay 2 miembros que están representados como para reunirse con el grupo de coordinación. A mí no me parece que haya ninguna oposición, ni ningún problema con tener una reunión con el grupo de coordinación, a pesar del hecho de que nosotros estamos muy bien representados por usted y por Mohamed. Esta reunión se da con el grupo de coordinación como un todo.

Mi pregunta es, ALAC tiene un compromiso o una inquietud muy importante de ciertos puntos. Y a mí me parece que esto puede ayudar al grupo de coordinación en el futuro a tomar en consideración la función de los miembros del ALAC, de usted y de Mohamed. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Tijani. A mí no me parece que hubo ninguna pregunta de ninguno de nosotros, en el sentido de que no sería útil. Creo que tiene, más bien, que ver con que algunos miembros del ICG consideran que no es útil.

September 2014

Yo tengo una pregunta para usted, Jean-Jacques. Si usted nos dice que el ALAC va a tener una reunión con el ICG el día martes a la tarde. Que es la reunión que, de hecho, nosotros le ofrecimos al ICG para reunirse. Yo estuve en la llamada de ayer y yo no llegué a la misma conclusión. ¿Hubo una discusión posterior, después de la llamada? Porque durante la llamada Alissa trató de encontrar algún tipo de consenso, que, a fin de cuentas, a mí me confundió bastante. De hecho, esto confundió a varias personas. Ella dijo, de un modo bastante extenso, que había algunas personas que estaban a favor de reunirse con las distintas unidades constitutivas de la ICANN, y otras que no lo querían. Y que por eso ella iba a tratar de tener grupos de personas que iban a hablar con las unidades constitutivas. Y que nosotros, seguramente, y vamos a tener algunos miembros de los ICG que iban a venir a hablar con el ALAC, pero no el ICG en su conjunto, en su totalidad. Y creo que ya finalmente lo dejó ahí, es decir que no entró en la determinación de decir quién iba ir hacia dónde. Y esto lo dejo a la decisión de los miembros individuales.

Además de eso, ella prometió escribirme, ayer a las 23:59, después de la llamada, para darnos a nosotros, ALAC, la confirmación de si el ICG se iba a reunir con nosotros, o no. Y yo todavía no recibí ninguna confirmación de esto. Por supuesto, tengo que ver si, como presidente de ALAC, yo esperaría que haya una dirección más clara, de hacia dónde se va a dirigir ella.

Y veo que Cheryl también dijo que nos vamos a reunir con los distintos organismos de la ICANN, además de tener una reunión pública grande, el día jueves. Y que hacer esas 2 cosas era como

September 2014

demasiado. Ellos simplemente decían que quizás podemos tener la reunión pública el jueves, o aumentar la longitud de esa reunión del jueves. Como alguien que está involucrado con la programación de las reuniones, yo puedo decirles, como persona, que hacer que la reunión del jueves sea más larga del tiempo que se le asignó, no es algo que vaya a suceder. Eso no va a ocurrir. No hay más tiempo. Hay solamente 24 horas en un día, lamentablemente. Eso no va a ocurrir.

Y a mí me inquieta un poco que el ICG piense que ellos pueden demorarlo más, y que a último momento, puedan programar sus reuniones, o su falta de reuniones, o lo que fuere, cuando en realidad, el cronograma ya está bastante formado. Es una situación de tómalo o déjalo. Yo no sé si ustedes pueden responder a esto, otro tengo que hablarlo yo personalmente con Alissa. Por supuesto, yo buscaría el asesoramiento de ustedes, de cualquiera de ustedes aquí, respecto de cómo hacer el seguimiento con Alissa, a pesar de que alguno de los miembros del ICG no quieren reunirse con nadie más. Y que, seguramente, para repetir lo mismo muchas veces. Y yo tengo la sensación, de alguna manera, que es la falta de entendimiento de cómo las distintas partes de la ICANN les hacen pensar que ellos van a poder repetirse a sí mismos, y que van a poder hacer una especie de gira con la misma presentación y tomar las mismas preguntas del público, en los distintos espacios.

Veo que Cheryl también levantó la mano, quizás debo dejarla a Cheryl, y luego le cedo la palabra a Jean-Jacques.

September 2014

CHERYL LANGDON - ORR: Yo no estuve muy impresionada realmente con esa parte de la experiencia de escucha. No sólo da una seria falta de entendimiento, esta especie de gira consiste en un pedido del GAC. Y yo diría que, aquellos que están en la llamada del ICG seguramente escucharon una excelente explicación de porqué sería una buena idea, y Jean-Jacques nos contó a nosotros en esta llamada, en cierta medida, de cómo la situación única, singular del GAC, va a tener que tener una interacción. El único otro organismo que hizo una solicitud, es ALAC. Sin embargo, a mí me parece que hay un verdadero riesgo de que Mohamed y Jean-Jacques, al menos sean algunos de los seleccionados. Y esa no es la meta que nosotros tenemos.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Cheryl. Quiero volver a preguntar si alguien tiene alguna propuesta para alguna solución. Jean-Jacques, tiene la palabra, si quiere hacer algún comentario sobre lo dicho.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias, Olivier. Propongo responder a una serie de preguntas y comentarios realizados por Cheryl. Y luego voy a responder a los comentarios que hizo Tijani.

El primer punto que se acaba de mencionar es si ese es mi entendimiento. La idea de tener diferentes partes de este grupo de coordinación que vayan a las diferentes unidades constitutivas, es simplemente una idea. Para algunos, esto puede resultar poco productivo, que este organismo esté presente ante una unidad constitutiva determinada. Según mi entender, la idea de varios de los

September 2014

miembros del ICG es ir como grupo. Ahora bien, es correcto que eso no quedó del todo claro en la llamada. Y, en respuesta a su pregunta, Olivier, de si hubo alguna discusión. Bueno, la respuesta es no. No hubo más debates, ni intercambio de correos electrónicos, después de la llamada.

Yo entiendo que, como señaló Cheryl, las solicitudes inicialmente provinieron de 2 lugares: el GAC y el ALAC. Pero hay un punto de vista mayoritario que dice que hay que dejar de lado estas 2 solicitudes, porque el GAC tiene cuestiones políticas también a tratar, y el ALAC porque Mohamed y yo estamos alineados con el grupo, en tanto que el sector de la industria y los nombres de dominio también están muy bien representados dentro del grupo. Los intereses de la comunidad de usuarios a nivel global, de alguna manera, están representados. Eso es lo que yo entiendo.

Ahora bien, inmediatamente después de esta conversación, de esta llamada, yo le voy a enviar un correo electrónico a mis colegas del ICG para subrayar ciertas cuestiones. En primer lugar, para recordarles que hubo una solicitud oficial del ALAC y del GAC y les voy a recordar eso por varias razones. Creo que esto debe ser considerado como una característica importante, para la presencia dentro de la reunión 51 de la ICANN. Y ellos tienen que proponer y preprogramar reuniones con el ICG, y llevar a cabo esta reunión del martes por la tarde.

Lo segundo que voy a detallar en este correo electrónico es subrayar el peligro de adoptar una fórmula diferente. Por ejemplo, que haya una o 2 personas que participen en la reunión del ALAC. Yo voy a

September 2014

subrayar esto, el hecho de que hay mucho para aprender. Que tenemos mucho que aprender de este tipo de reuniones. Y nuestras comunidades también pueden aprender mucho del ICG. Esto es lo que voy a hacer después de que finalice esta llamada.

También sé que Olivier y Cheryl tienen preocupaciones al respecto. En cuanto a los comentarios de Tijani, me gustaría saber si está de acuerdo o si he respondido a su pregunta.

CHERYL LANGDON - ORR: Bueno, de alguna manera, sí.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Bueno, me alegro. Esa es la respuesta para el comentario de Cheryl.

CHERYL LANGDON - ORR: Bueno, voy a ser la única que se va a sorprender, en realidad.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Jean-Jacques, tiene que recordar que tenemos aquí a alguien que ve el futuro, que prevé el futuro y que nos conoce. Y que, por lo visto, el futuro no es del todo brillante. Quería hacérselo saber simplemente.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Olivier, usted seguramente conoce mi postura filosófica. El futuro es a construir, no es algo que exista.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Jean-Jacques. Un comentario más. Cheryl mencionó que solamente el ALAC y el GAC habían solicitado una reunión cara a cara en Los Angeles. Yo pensé que había escuchado que alguna de las unidades constitutivas de la GNSO también había solicitado una reunión presencial. ¿Es eso así?

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Sí, al comienzo de mi respuesta... yo no estaba al tanto de todo, seguramente me olvidé de algo. Pero, sí, esa es la situación actualmente. Pero no podría garantizar que haya sido así.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Yo había escuchado, en realidad, que la unidad constitutiva comercial había solicitado una reunión. Por supuesto, tienen un asiento en el ICG, pero muchos de los representantes no han podido hacer mucho, porque, en realidad, se están centrando en las comunidades operativas. Jean-Jacques, adelante, por favor.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Olivier, usted acaba de hacer un comentario interesante. También ésta es una de las razones por la cual yo quiero escribirles a mis colegas dentro del grupo de coordinación. Para hacerles notar que tenemos que focalizarnos en estas solicitudes, para poder responder a estas solicitudes. No sé si esto responde a la pregunta de Tijani.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Creo que sí. No veo que nadie más haya levantado la mano con respecto a estos temas, así que puede continuar con su discurso.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Espero haber respondido a los comentarios, y al comentario de Tijani. Y no quiero olvidarme de nada, tampoco. Tijani, ¿esto está bien para usted? Es decir, no es que en el ALAC nosotros creamos que sea inconveniente, simplemente decía anteriormente que algunos miembros del grupo de coordinación se habían expresado, o sentían que había que ir y reunirse con la comunidad, pero no con aquella parte de la comunidad que está directamente representada en el grupo de coordinación. Pero que una cuestión no excluye a la otra. También quiero decir que, inicialmente, yo no estaba del todo a favor de que el ICG se reuniera con las diferentes partes de la comunidad. Porque las cosas iban, por lo menos en nuestro caso, de la comunidad, a través de los representantes de la comunidad, hacia el ICG. Pero, desde un tiempo a esta parte, cambié de opinión, porque llegué a la conclusión de que es una cuestión bidireccional. Como grupo, tenemos que tener la oportunidad de expresarle a los miembros del grupo de coordinación, cuán importante es hacerles preguntas para que respondan y conozcan los intereses de la comunidad global de usuarios de Internet. No sólo tenemos que conocer al ICG, sino también el plan. Y esto es posible, si se hace una reunión con el ALAC y el grupo de coordinación. ¿Hay alguna otra pregunta, por el momento?

September 2014

TIJANI BEN JEMAA:

Gracias, Jean-Jacques. Usted ha respondido mi comentario.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Gracias, Tijani.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Jean-Jacques. Me parece que podemos, entonces, proceder a la siguiente parte, que tiene que ver con sus puntos de vista personales al respecto. Adelante, por favor.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Muchas gracias, Olivier. Yo me hice una obligación, de que cada vez que les responda algo, tengo que mencionar cómo fue previamente la discusión hasta ese momento, o qué sucedió previamente en la reunión. Para que sepan claramente dónde se está con el trabajo.

Ahora bien, tengo 2 o 3 comentarios: en primer lugar, la presidente del GAC estuvo presente, más presente en esta reunión, intervino en varias oportunidades. Sin embargo, yo creo que mi análisis de las últimas 2 reuniones fue que resulta difícil, y hasta a veces increíble, que el GAC no pueda tener una visión o un punto de vista coordinado para un tema que es tan importante. Esto también refleja la realidad de cómo opera el GAC. El consenso, para ellos, existe únicamente cuando hay consenso total. Y, en este caso, cuando hay oposición, simplemente no se emite una postura del GAC. Esto tenemos que tenerlo en cuenta, aceptarlo.

September 2014

Tenemos un grupo de coordinación bien representado, con personas. Y lo que dije, hace 1 o 2 semanas, sigue siendo válido. Hay, básicamente, una persona que participa muy activamente, que debate, que redacta documentos y que interviene de una manera muy importante, que es el representante de Irán. Pero quizás, supongo que en el futuro, esto no será así. No lo sé. Los otros representantes han estado bastante silenciosos en cuanto a la tarea. Esto, en cuanto al GAC.

Además, quisiera compartir con ustedes otras cuestiones. El modus operandi del grupo de coordinación, que está trabajando, parece estar pasando a una fase más sencilla, donde hay menos debate en referencia a las posturas que se tienen. Y este es un proceso más sencillo, más suave, si se quiere.

Pero bueno, llegamos al punto de en donde hay que examinar los contenidos que fueron presentados por los miembros. Se publicó la RFP, la solicitud de la propuesta, donde se van a recibir aportes, comentarios y propuestas hasta junio. Y la primera etapa difícil fue examinar todo esto y determinar qué era lo que debía permanecer en el plan de transición futura, y qué debería eliminarse. Esta fue la primera etapa difícil o complicada. Y, conforme esto se utilice, habrá otras etapas. Y también, en algunos casos, existe la protección de lo que muchos consideran que es abstracto. Por ejemplo, el uso de la palabra comunidad, en general. Es decir, se ha trabajado para poder lograr esto.

El tercer comentario que quiero hacer tiene que ver con la administración de los Estados Unidos y el momento en el cual vamos

September 2014

a presentar el plan de transición de la custodia de la IANA. Es decir, habrá cambios importantes. Ustedes saben que hay una transición en el Congreso, que va a llevarse a cabo entre este momento y en julio, cuando presentemos la documentación.

Estas son mis opiniones personales, son mis puntos de vista personales, pero, por supuesto, estoy abierto a sus comentarios y también a responder las preguntas, si es que las tienen.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Jean-Jacques. Ahora les doy la palabra para que hagan preguntas o comentarios, o que expresen sus puntos de vista. No veo a nadie que levante la mano, para los comentarios de Jean-Jacques.

Yo diría que entiendo más o menos lo mismo, respecto de lo que está ocurriendo actualmente. También veo que ha mejorado la dinámica en el grupo. El día de ayer... Yo espero que, en el ejemplo de las llamadas futuras, haya un acuerdo entre las personas al respecto de dónde poner el comentario en el documento. Había que trabajar con los aportes de las distintas comunidades. A lo mejor, tenemos simplemente un periodo más largo para resolver lo que nos queda pendiente. Quiero continuar hablando de la dinámica del GAC, creo que eso va a ser un dolor de cabeza para coordinar, para la presidenta del GAC. Los representantes del ICG están contentos de que nosotros podamos coordinar el nuestro.

September 2014

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Gracias, Olivier. Dado que usted lo menciona, quisiera aprovechar esta oportunidad para darle mi impresión. Por supuesto, yo no sigo a todos los grupos. Pero, desde Londres, tuve varias oportunidades de mirar más de cerca esto, y, francamente, me parece que ahora el ALAC es una de las comunidades mejor coordinadas, en cuanto a lo que se refiere a reportar hacia la comunidad, que es lo que yo estoy haciendo ahora, pero también tener en la retroalimentación de las ideas, las posiciones. Ahora nosotros estamos muy bien organizados con esta llamada mensual o semanal, y, al menos desde mi punto de vista, como uno de los representantes, me parece muy útil. Además, durante la llamada que tuvimos ayer y todas las otras veces, el hecho de que a mí me recuerdan todo el tiempo ustedes, Alan, y otros, que tengo que continuar en la página de Skype de nuestro grupo, es muy útil. Sin duda para ustedes, pero también para mí, porque yo puedo pedir ideas o cambios de último momento, cuando son necesarios. Y así es como yo operé ayer. Es decir que lo que yo considero que es útil, es hacer esta coordinación. Quizás faltó un poco de eficiencia al principio, pero me parece mí que está funcionando un poco mejor.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Jean-Jacques. También quería indicar la muy buena mejoría, gracias a que Mohamed ahora es uno de los vicepresidentes y Alissa consulta con mucha frecuencia, tanto a Mohamed El Bashier como al otro vicepresidente. Y esto parece estar como más en sintonía, especialmente en cuanto a los anuncios y las comunicaciones.

September 2014

Yo tengo una pregunta sobre esta reunión del ICG de ayer. ¿El ICG va a tener un calendario por adelantado de sus reuniones, ustedes se enteran de esta llamada 24 horas antes de las reuniones?

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Bueno, no sé muy bien qué responder. Veo que Cheryl se está riendo.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Esa risita es de Cheryl. Y ahora es la risita de... son distintas, una es la de Cheryl y otra es la de Olivier.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Además de las sonrisas, usted tiene razón. Si no hay ninguna pregunta para mí, ¿por qué no continuamos entonces con la reunión?

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Esa era una pregunta, Jean-Jacques. A usted, ¿le avisaron 24 horas antes, o esto se programó con anticipación? Porque, si el calendario de llamadas es conocido por anticipado, sería bueno que nosotros lo supiéramos para poder hacer los arreglos de las distintas llamadas.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Bueno, acabo de tomar nota de esto para mí. Lo voy a hacer. Tenemos un principio, que creo que ocurre cada 2 semanas. No lo tengo aquí en la cabeza, pero acabo de tomar nota y le voy a

September 2014

comunicar esto a Mohamed, específicamente como vicepresidente.
Que comunique este asunto del calendario.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias. ¿Hay algo más que usted quisiera agregar sobre la llamada del ICG, alguna retroalimentación, alguna otra persona? Sé que hubo varias personas que estuvieron ayer en la llamada. Quisiera saber si tuvieron alguna impresión adicional o diferente. Sin duda, esas personas que no están hoy, van a escuchar esta grabación.

Vamos a pasar ahora al punto siguiente, que es el de las comunidades operativas. Yo envíe un correo electrónico a las personas que estaban en la lista de participantes de otras comunidades. Ésta es la página principal, a la cual les voy a poner también el enlace. Esta me parece a mí, que es la página principal. Y, más hacia abajo, vamos a ver las distintas listas de correo de las discusiones de la ICANN, la discusión del IEB, la discusión de la sociedad de Internet, y, por supuesto, todos los RIR. Hay varias personas que fueron respondiendo y ese es el resumen de lo que ha estado sucediendo en las distintas áreas, por fuera.

Ahora entonces, vamos a abrir la sesión para entender qué es lo que pasó con la lista de correos del IETF. Y puedo decir que, tanto del IETF como las discusiones de la sociedad de Internet y las discusiones que tenemos que ver con la ICANN, diría que, de algún modo, están vinculadas. ¿Hay alguien que quiera compartir algún punto que tengamos que nosotros mencionar ahora? En otras palabras, ¿hay algo que destacar, que tengamos que abordar? Yo recibí el informe

September 2014

de Cheryl, y también el de Alberto Soto. Y pareciera que hay cosas que están sucediendo en las listas de correo, pero nada de demasiada importancia como para que nosotros nos tengamos que involucrar. ¿Hay algún otro punto? Cheryl, ¿quería decir algo, quizás? Fátima y Tijani, tienen la mano levantada primero. Tiene la palabra Fátima, adelante, por favor.

FATIMA CAMBRONERO:

Muchas gracias, Olivier. En realidad, para hacer un comentario en el sentido de lo que estaba diciendo. Yo estoy siguiendo la lista de LACNIC, que yo les había contado que se creó una lista particular para este tema. Y se designó a 3 miembros de la comunidad para que guíen ese proceso. Y en realidad, básicamente, no ha pasado nada propio del RIR de nuestra región en esta lista. Lo más relevante que hubo es un mensaje de Carlos Alfonso, reenviando el correo que Milton Müller ya envió a otras listas, en donde llama a que asuman un rol más activo los RIR en esta discusión. Y, específicamente, criticando a ARIN, que no está tomando un proceso abierto, en cuanto al tema de la transición. Luego se le respondió que había una lista en particular para este tema, que enviara el correo a esa lista. Se envió el correo a esa lista, y no hubo más comentarios. Y también se reenvió un correo de Richard [Hill], que también lo envió a otras listas, hablando acerca del tema de la falta de un rol más activo de los RIR en esta transición. Básicamente, no está sucediendo nada, ni nada enfocado en la región, ni nada enfocado en el RIR de la región, específicamente. Si quieren, puedo enviar un pequeño resumen por escrito a la lista sobre esta situación. Gracias.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias por esta actualización, Fátima. Al estar en esta lista, yo estoy de acuerdo con lo que ha dicho. Y, cuando hablamos de Richard, es Richard [Hill], por supuesto, él está trabajando para la [UIC], y está dedicando bastante tiempo, una significativa cantidad de tiempo, diría yo, a todas las listas de correo.

En cuanto a lo que dijo Milton, él ha criticado a ARIN, los RIR de América del Norte, por no abrir el proceso. Y, aparentemente, va a haber una reunión en persona en la próxima reunión de ARIN. Y nosotros decimos: no necesitamos mucho más de eso, porque ya hay varias. Pero también sé que John [inaudible] y los otros que están en los otros servidores, que están en muchas de estas listas de correo, pueden aprender algo bueno de lo que están haciendo los otros, y quizás presentárselo.

Milton también ha dicho que no hay una lista de coordinación entre los RIR. Aparentemente, hay una coordinación, por detrás de escena de los RIR, pero no hay nada abierto, ninguna lista abierta, para saber si los temas de todos los RIR pueden ser discutidos. Hasta ahora, yo no he visto ningún movimiento en ese sentido. Tijani Ben Jeema, tiene la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Yo estoy siguiendo la lista de transición de IANA, de APNIC, y, como les dije, nosotros la enviamos a la lista. Hubo solamente un comentario, que fue solamente una intersección en donde se explicaron los procedimientos para saber cómo iban avanzando la

September 2014

discusiones, y estamos viendo si están integrando. Mi sorpresa es que no hubo ningún comentario, salvo las personas que se ofrecieron como voluntarios para estar moderando en la lista. Y, en esta lista de AfriNIC, vamos a hacer algo durante el mes de enero. Y quizás también se explicó por qué las cosas no van como yo había pensado, como yo había dicho. AfriNIC está, prácticamente en todas partes. Y Anne Rachel se acaba de ir de AfriNIC. Por eso, ahora lo que tenemos es un problema de ancho de banda. Y lo que está sucediendo con nuestras actividades. Muchas gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias, Tijani. ¿Usted dijo que [inaudible] se va a ir en enero?

TIJANI BEN JEMAA: Sí, eso fue lo que dije.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: ¿Usted dice que se va a ir de AfriNIC completamente?

TIJANI BEN JEMAA: Ella, en realidad, ya se fue. Está con ICANN.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: ¿Habla usted de Adiel Akplogan, o de Anne Rachel?

September 2014

TIJANI BEN JEMAA:

Adiel se va a ir de AfriNIC en enero.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Entonces, hay un tema con que el GAC sea miembro del ICG. Pero eso no es algo que nos tenga que preocupar en este momento. Gracias por los informes sobre AfriNIC. ¿Hay algo más que reportar sobre AfriNIC, entonces?

TIJANI BEN JEMAA:

Nada que esté en la lista, al menos. AfriNIC va a tener su reunión número 21 de noviembre, y estamos muy ocupados en preparar eso, también.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Tijani, entiendo que va a haber una sesión sobre esto, que va a ocurrir en una sesión presencial. Sé que hay algunas personas de AFRALO que van a estar allí, y quizás sería una buena idea hablar de estas cuestiones específicas.

TIJANI BEN JEMAA:

Yo voy a ir a esa reunión, Olivier. Voy a ir por cuestiones de difusión externa. Va a haber un grupo que va a asistir específicamente a esta sesión de entrenamiento de AFRALO. Yo es algo que hablé con Adiel y que hubo personas que estuvieron de acuerdo con hacerlo en Mauricio, esa reunión. Y ahora a los pedidos de este grupo ya están listos.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, tiene la palabra ahora Avri Doria.

AVRI DORIA: Quisiera agregar algo sobre AfriNIC. Si esa reunión es en Mauricio, yo voy a estar allí también, porque soy parte del APC, que es el que está organizando, junto con África, una escuela africana sobre la Gobernanza de [inaudible], como la que se hace en América Latina. Yo voy a estar ahí también, o debería estar ahí, si bien nos estamos focalizando en eso, tiene que haber discusiones.

Lo que yo quería mencionar es que, como dije en algún punto, yo anticipé cosas que estoy viendo en las distintas listas. Este mirando lo que está sucediendo. Dentro de los números y los protocolos, yo veo más realización, o quizás cuestiones que sean un poco más complicadas de lo que la gente ha estado diciendo. Estoy empezando a ver un poco más de conversación en lo que tiene que ver con cuáles son las implicaciones del IETF, y de que el IETF cambia las posiciones de los protocolos. ¿Qué es lo que ocurre si alguna otra persona, si alguno de los RIR quiere alguna asignación? ¿Qué pasa con alguno de los efectos? Si el IETF, con actividades de protocolo, puede afectar las políticas de las discusiones en ICANN y en los RIR. ¿Cómo lo hacemos por separado? Tiene que haber cierta realización, o cierta forma de darse cuenta, las personas que tienen cierto *background*, que nosotros tengamos una opción un poco más clara.

INTÉRPRETE: Los intérpretes pedimos disculpas, el audio de Avri Doria es muy malo.

September 2014

AVRI DORIA: Y quizás tengamos que tener un marco para definir cómo enfrentar cada uno de estos temas. Como dije, yo puedo entrar a las cuestiones más específicas, donde están ocurriendo las conversaciones. Pero esto puede resonar con otros que están leyendo listas específicas. Pero hay ciertas personas que tienen puntos de vista muy fuertes. Esa es mi impresión. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muchas gracias por esto. Una pregunta breve. Respecto de la lista del IETF. Hubo una discusión sobre el grupo de trabajo de la carta del IETF, la carta orgánica. ¿Están ustedes diciendo que esto se está expandiendo?

AVRI DORIA: Voy a tener que chequear específicamente esto. Esta discusión está ocurriendo y yo, el otro día, estaba esperando tener la última copia de la carta y no la pude encontrar antes de que me distraiga otra cosa. Por eso, no estoy muy segura, pero me parece que yo quería verificar esto específicamente, y al final, no lo logré.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Tiene la palabra ahora Cheryl.

CHERYL LANGDON - ORR: Hubo algunas cosas que se dijeron en el chat, en el sentido de que no todos los sistemas operativos funcionan con el Adobe Connect. Y, de

September 2014

hecho, la ICANN ya publicó mi informe sobre APNIC, aquí en Brisbane, en este momento, para que la gente pueda seguir lo que se está diciendo, cuando se corta y pega. Este no es un informe sobre las actividades como tales, porque había muy poco que decir. Pero, en la última reunión, yo dije que hay actividades de la agenda en esa reunión número 38 de APNIC, sobre este tema. Y yo traje algunos datos, informes, presentaciones. Lo que quería decir, que tiene interés, me parece, para todos, que esto puede salir de la reunión de AfriNIC y de ARIN, en el sentido de que la comunidad de los RIR, la comunidad de los números, ha estado pensando en esto desde hace bastante tiempo, con cada reemisión de los contratos, por ejemplo. Entre los proveedores de servicio y la IANA. Podría ser que las personas que están bien formadas y que no están divididas en este informe, yo puse también allí un link y algunos ejercicios, a partir de ese principio. Nosotros hemos estado pensando en esto desde hace bastante tiempo y esto está reflejado con que ahora el informe, el conjunto de principios que tiene APNIC, ya fue publicado para una primera lectura y discusión en la reunión del miércoles. Y ya está abierta la sesión para que haya comentarios. Seguramente van a haber otras lecturas y otras discusiones. Y seguramente van a haber algunas modificaciones que van a ir saliendo de allí también. Por eso yo quería decir que, como comunidad, probablemente ellos ya están pensando cómo quisieran ver que esto funcione proactivamente. Y cómo prepararnos para algunas de las experiencias de APNIC.

Yo debo decir que, a partir de las reuniones, porque la de los gTLD, que es la de los nombres, en oposición a la de los números, también se reunió en Brisbane, en paralelo a la reunión de APNIC. Y en su

September 2014

agenda también había algunas discusiones acerca de la transición de la IANA y el trabajo. En esa reunión en particular, se trató más de, no dar tanto el contexto y la información que nosotros escuchamos sobre este tema, sino tratar de generar alguna sensación de que ustedes tienen que involucrarse con los operadores de ccTLD regionales, porque me parece que hay como un poco de miedo y hasta cierta complacencia. Y las discusiones en la reunión de la APTLD, y algunos seguimientos a partir de allí, también van a generar un poco más de actividad en esa comunidad de los nombres, en oposición a la de los números. Pero en ambas reuniones, lo que se escuchó es un pedido para asegurar que no operen con un aislamiento y que cuiden qué es lo que está sucediendo, verifiquen qué es lo que está sucediendo en otras áreas. Creo que eso es lo que vale la pena, en relación a lo que dijo Avri también.

Y, ciertamente, con esta propuesta, que se discutió aquí en APNIC, podría haber un enfoque de que nosotros simplemente no podemos confiar en eso, en qué es lo que tiene que mirar la comunidad. En los nombres, en los protocolos, y en general. Y asegurarse de que, cuando se trata de unir todos estos conjuntos, estos componentes, va a haber va partes específicas, pequeñas, que no van a funcionar. Eso es todo lo que tengo para decir. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Cheryl. Y muchas gracias por estos comentarios, que acaba de hacer desde su participación en la reunión de APNIC. Básicamente, usted todavía se encuentra en la sala de la reunión, así que está hablando desde la reunión, literalmente. Seguramente, usted está

September 2014

tomando la palabra desde esa reunión. Como dijo, en esta reunión de APNIC, tiene varios participantes. También hay una reunión de ARIN que se va a llevar a cabo. Avri, ¿va a asistir a la reunión de ARIN? Bueno, no la escucho a Avri Doria, seguramente tiene el micrófono silenciado, no sé si ella va a asistir a la reunión de ARIN, o si algún otro participante va a hacerlo.

AVRI DORIA:

Sí, lo haré.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Y también tenemos la reunión de RIPE, que se va a llevar a cabo en Londres. Yo quizás no pueda asistir a esa reunión, porque hubo un cambio. Y voy a ver si hay gente que pueda participar en esa reunión y luego informarnos. También está la reunión de LACNIC, y seguramente así tengamos gente que participe.

En estas reuniones se van a debatir estas cuestiones. Pero me parece que no se va a avanzar demasiado. Porque la cuestión en sí misma, parece ser un poco ajena estos grupos de debate.

CHERYL LANGDON - ORR:

Olivier, yo quiero hablar de esa reunión de la que estoy participando, mientras tenemos la llamada en teleconferencia. Aquí hay representantes de todos los RIR, básicamente. Es decir, cada uno de los RIR, todos los RIR, están representados y se expresan. Es como una combinación, que seguramente sucede también en las otras reuniones.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Bueno, gracias. Yo escuché, desde varios lugares, que hay una coordinación interna, o entre los RIR, en estas reuniones. Y que también se está haciendo una lista pública para que todos puedan debatir estas cuestiones. Nosotros también enfrentamos lo mismo. Cuando hay alguien que envía un correo electrónico y lo copia a todos y cada uno de los miembros, y así termina, por ejemplo, mi casilla de correo electrónico recibiendo correos de mucha gente que no conozco.

Bien, ¿hay algún otro comentario o alguna otra actualización, respecto de lo que está sucediendo por fuera de las listas de debate, en los otros foros, etcétera?

Yo quiero decir que estoy muy contento con toda la retroalimentación o comentarios que estamos obteniendo de estas listas. Me complace mucho saber que tenemos representantes que escuchan, que están atentos, que informan y que levantan la mano y dicen, o nos llaman la atención, cuando algo sucede en alguna de las listas.

CHERYL LANGDON - ORR: Bueno, gracias. Así es nuestro caso.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Bueno, muchas gracias, Cheryl. Antes de avanzar, quisiera decir algo. Si pudieran bajar el documento. A ver, ¿todos pueden bajar el documento, mover el documento en la pantalla, o yo soy el único?

September 2014

CHERYL LANGDON - ORR: Todos pueden mover el documento.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Muy bien, siendo así, lo voy a llevar a la última parte del documento donde vamos a ver los informes mensuales. Aquí hay un breve informe para el ALAC y también tenemos abajo, en esta misma página, los recursos básicos. Y luego tenemos la sección de documentos. Aquí van a encontrar los diferentes documento que hemos estado agregando, hay contratos, está el contrato de la ICANN, etcétera. Y luego tenemos todos los contratos relacionados con el IETF y el IAB.

Hay una actividad que se está llevando adelante en las diferentes comunidades operativas, como, por ejemplo, las diferentes presentaciones, como la de la que está participando Cheryl ahora en APNIC. Es decir, hay documentos de trabajo dentro del IETF, por ejemplo. Y, me preguntó si se podría agregar una sección en este documento que apunte a esos otros documentos. Porque, cuanto más documentos tengamos, seguramente menos capacidad de encontrar documentos vamos a tener. Y, por supuesto, de comentarlos. Cheryl, adelante.

CHERYL LANGDON - ORR: Muchas gracias, Olivier. Sí, de los 3 enlaces que coloqué en mi breve actualización, uno de ellos, en particular, es un enlace a una página principal de APNIC, donde hay varios documentos de contexto,

September 2014

documentos históricos, etcétera. Entonces, yo sugeriría que, si colocamos un enlace en nuestra sección de recursos, que sea un enlace de alto nivel, para que, cuando esa página se actualice, o la página a la que hace referencia se actualice, nuestro enlace siga siendo válido. Como, por ejemplo, los 3 enlaces que yo coloqué a modo explicativo. Es decir, estos enlaces nos llevan a la página principal. Los aliento a que sigan colocando enlaces de este tipo, a este tipo de páginas. Por ejemplo, si alguien sabe de algo, que lo haga. Y, obviamente, que lo clasifique, diciendo: este es un recurso de APNIC. O: este es un recurso de otro lugar.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Bueno, gracias, Cheryl. Terri, espero que usted haya escuchado bien. Terri Agnew es la persona del personal que está encargada de la página. Así que, Terri, espero que haya escuchado.

TERRI AGNEW: Sí, Olivier, lo hice.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Fantástico, entonces.

CHERYL LANGDON - ORR: Bueno, es difícil seguirme a mí. Lo sé.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, pero ella sabe cómo seguirla. ¿Hay algún otro comentario sobre este documento? Una sugerencia que me gustaría hacer es que coloquemos esto en una Wiki por separado, en lugar de tenerlo en la Wiki principal. Porque, si no, la página Wiki se va a comenzar agrandar, y va a dificultar la tarea. Seguramente alguien tenga que organizar la documentación en distintos niveles, o jerarquías, para los recursos. Eso sería una buena manera de avanzar, para cuando querramos encontrar un enlace específico o ir a ver un documento en particular. Por el momento, continuamos trabajando muy bien.

Vamos a pasar a la siguiente parte de nuestra llamada, que tiene que ver con la preparación de la reunión del grupo de trabajo en la reunión número 51 de la ICANN, que se celebrará en Los Angeles. Aquí vemos que se está cambiando, y vamos a pasar ahora al cronograma de reuniones del ALAC en Los Angeles. Vamos a prestar atención al martes por la tarde. Terri se adelantó, fue más rápida que yo, y acaba de colocar el enlace. No sé si lo pueden ver bien, no se muestra completamente bien la pantalla. Terri, me parece que hay un problema con la pantalla.

TERRI AGNEW: Se ve muy chica la letra.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Sí, seguramente haya que arreglarlo.

Mientras solucionamos esta cuestión, los invito a todos que vayan al enlace de la agenda. Ya lo han colocado en el chat. Y tenemos, en

September 2014

primer lugar, la primera parte del trabajo del At-Large, parte uno. Esto está dividido en 3 partes. Un debate con las ASO, y luego con la NRO. No tengo idea sobre qué tratará el debate, pero seguramente vamos a hablar también de la transición. También vamos a tener una actualización sobre las actividades de los RIR y de los RALO. Algo que ha comenzado hace algunos años. Así que es bueno que siga resurgiendo. Seguramente vamos a tener un debate al respecto. Particularmente, cuando tratemos el tema de los MoU, los memorandos de entendimiento, que se firmaron.

Luego, el punto 2 es una actualización con el grupo de coordinación transición de la custodia de la IANA, es decir con la presidente del ICG, Alissa Cooper. Y luego vamos a tener una sesión de preguntas, para hacerle preguntas. No sé si van a querer preparar algún cuestionario para que tengamos cierta coordinación, al momento de reunirnos con el grupo de coordinación. Esto se lo pregunto a todos. Cualquier sugerencia será bienvenida.

Inmediatamente después de esto, vamos a tener una reunión presencial, como grupo de trabajo, para trabajar en los próximos pasos. De las 17 a las 18:30. Aquí vamos a hacer un resumen de las reuniones, así que esto es una reunión pública, por lo tanto, todos están invitados a participar. Aunque primariamente los miembros de los grupos de trabajo son los que tienen que participar. Así podemos analizar los comentarios y la retroalimentación obtenida de los miembros del ICG. Y este es el momento para que nosotros podamos crear una estrategia, para poder tener una propuesta del ALAC. ¿Debería haber una propuesta del ALAC? ¿Cómo debería ser esa

September 2014

propuesta? Hay una identificación de cuestiones que hay que hacer. Hay que ver el tema de los conflictos. Y también la perspectiva del usuario final.

Estos son los temas a tratar. Por supuesto, no tenemos tiempo para cambiarlos, porque las agendas tienen que quedarse finalizadas para mañana. Ahora, si quieren cambiar esa agenda, dígame cómo y qué agregamos.

Les doy la palabra para que hagan sus comentarios. Todos pueden participar. Recuerden que tenemos tiempo hasta mañana para poder modificar esta agenda que les presenté. ¿Algún comentario, alguna pregunta?

Terri, la página no aparece en pantalla. En el Adobe Connect. Jean-Jacques Subrenat, tiene la palabra.

JEAN-JACQUES SUBRENAT:

Gracias, Olivier. Simplemente, me gustaría subrayar la importancia de esta reunión tan crucial con el grupo de coordinación. Porque, como mencioné anteriormente, y también creo que fue la semana pasada, éste es el momento en el cual vamos a tener una clara perspectiva de cuáles son las dificultades por venir. Y también para poder comenzar a formular una estrategia, desde la perspectiva del usuario. También lo señalé la semana pasada, pero, en aquel entonces, quizás era un poco temprano para hacerlo. Creo que esto es muy importante y lo debemos tener en cuenta.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Jean-Jacques. ¿Usted ve algo que quiera modificar? ¿Le parece bien, hay algo para modificar? Veo que Terri no lo puede poner en la pantalla, así que lo vamos a poner como una acción a concretar. Y seguramente lo tengamos que borrar luego. Aquí vemos una introducción, luego tenemos la retroalimentación de los miembros del ICG, discusión y debate para la propuesta del ALAC, y aquí tenemos varios puntos. Esta agenda está sujeta a modificación. Le cedo la palabra a Cheryl Langdon-Orr.

CHERYL LANGDON - ORR: Yo creo que nos podemos ajustar a esta agenda.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias. Veo que Fátima ha puesto una pregunta. Si deberíamos preparar alguna propuesta, estrategia, anteriormente a la reunión de Los Angeles. Le voy a dar la palabra a Jean-Jacques, para que responda.

JEAN-JACQUES SUBRENAT: Gracias, Olivier. Yo diría que el último punto, que ahora está en la pantalla de las acciones a concretar, debería estar dentro de la identificación de las cuestiones. Es decir, el primer punto debería incluir la perspectiva del usuario final.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Gracias, Jean-Jacques. Entonces quitar perspectiva del usuario final, al final. Y nos quedamos con resolución de conflictos. Cheryl, ¿quiere hacer algún comentario? ¿O quiere darle la palabra a alguien más?

CHERYL LANGDON - ORR: No, le voy a dar la palabra a alguien más.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Bien, le voy a responder a Fátima. Yo entiendo que todavía es temprano para formular cualquier propuesta en anticipación a la reunión de Los Angeles. Teniendo en cuenta lo que hemos visto hasta el momento, todavía estamos en modo escucha, por así decirlo. Y todos tenemos que pensar en forma colectiva y llegar a la reunión de Los Angeles con ciertas ideas, sobre las diferentes cuestiones. Y esto es algo que tienen que hacer de manera individual, para que podamos tener un taller, o una reunión exitosa en Los Angeles. Ésta es la forma en la que yo pienso. No sé si hay alguien que quiere decir algo. Quizás quieran compartir esas ideas en la lista de correo. ¿Hay alguien que quiera hacer algún comentario, respecto de la metodología de trabajo? Veo que Fátima y Gordon están tipeando, están escribiendo. Fátima, quizás sea más rápido que usted se exprese. Le cedo la palabra, por si quiere hacer algún comentario. Fátima, adelante, por favor.

FATIMA CAMBRONERO: Gracias, Olivier. Disculpas, estaba escribiendo, en lugar de hablar y es verdad, es más rápido. Preguntaba porque tenía exactamente esa

September 2014

duda que estaba explicando. Si, como grupo, deberíamos armar algo o cada uno llevar un [inaudible] de temas ya preparados para poder discutir en conjunto. Estoy de acuerdo con su comentario, y me parece que la preparación previa es más individual. Y luego en la reunión de Los Angeles podríamos compartir las perspectivas de cada uno, para ver hacia dónde nos enfocamos. Gracias.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Muchas gracias, Fátima. Gordon, ¿quisiera usted acotar algo, o no puede hablar? Quizás quiera acotar algo también, porque veo que ha escrito algo en el chat. Bienvenido Gordon, adelante. Usted estaba mencionando los debates en la lista de correo electrónico, ¿quiere mencionar algo al respecto?

GORDON CHILLCOTT:

Yo encontré algo de consenso en ese tema. Quizás sería bueno continuar con el debate, porque esto es algo muy ad hoc.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Gracias, Gordon. Lo que yo sugeriría entonces, como una acción a concretar, es enviar a la lista de correos nuestra agenda para Los Angeles. Y, como anticipo a nuestra reunión de Los Angeles, pedirle a las personas que vayan pensando cuestiones en relación a la identificación de cuestiones, los principales objetivos, y demás. Porque, para ese entonces, todos los miembros de nuestro grupo van a poder leer la diferente información y van a poder participar. ¿Qué les parece esto?

September 2014

No hay absolutamente ningún sonido por acá, veo que Fátima puso una tilde verde. Ya estamos llegando al final de esta llamada. Vamos a hacerlo así, entonces. Ítem de acción, para que Olivier haga un seguimiento de la lista de correo y envíe una copia de la agenda previa que tenemos hasta ahora. Y estimular la conversación en la lista sobre los temas en sí.

Muy bien, ¿hay algún otro comentario sobre este punto número 5, la preparación de la reunión del grupo de trabajo? Cheryl, ¿usted quería decir algo?

CHERYL LANGDON - ORR:

Quiero decir algo sobre el número 5, pero es sobre el final. Quería simplemente decir que quede registrado que el día martes va a ser un día en el que vamos a ver si hay unidades constitutivas que quieran estar en ese programa del martes y es muy posible que yo esté en alguna de las actividades del martes, pero ciertamente en ésta, en la reunión del ICG, que para mí es muy pequeña. Yo, si no estoy ocupada con otra cosa, voy a estar en la sala del ALAC. Si ustedes pueden enviar una disculpa, yo se los voy a agradecer.

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND:

Queda registrado, gracias, Cheryl. Y, ciertamente, nosotros nos vamos a reunir con usted, desde las 11:35 hasta las 12. Durante 25 minutos antes.

CHERYL LANGDON - ORR:

A mí se me garantiza ese tiempo.

September 2014

OLIVIER CRÉPIN - LEBLOND: Excelente. Les agradezco, entonces. Vamos a pasar entonces ahora a... Veo que el cronograma de la reunión de ALAC Finalmente está allí. Lo que básicamente estamos diciendo es que... Le voy a dedicar 30 segundos a esto. El 14 de octubre, entonces, tenemos la actualización del grupo de transición de la IANA.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]